

N-m 678 TASTE Öl-/Essigsprüher | oil/vinegar spray bottle | Vaporisateur huile/vinaigre | Бутылка для распыления масла/уксуса
Bedienungsanleitung | Instruction manual | Mode d'emploi | Руководство по эксплуатации

DE

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Artikels sorgfältig durch. Bewahren Sie sie auf und geben Sie sie mit, falls Sie das Produkt weitergeben.

Hiermit erklärt Nestler-matho GmbH, dass der Artikel N-m 678 der EU-Richtlinie 1935/2004 entspricht.

Inbetriebnahme

- > Drehen Sie den Sprühverschluss gegen den Uhrzeigersinn von der Flasche ab. Reinigen Sie alle Teile gründlich, bevor Sie die Flasche mit einer Flüssigkeit befüllen und lassen Sie sie vollkommen trocknen.
- > Befüllen Sie die Glasflasche bis maximal zu der Stelle, an der sich die senkrechte Flaschenwand verjüngt (ca. 140 ml).
- > Drehen Sie den Sprühverschluss im Uhrzeigersinn fest auf die Flasche auf, drücken Sie mit einem Finger die Sprühtaste und genießen Sie Ihre Mahlzeit!

Wichtige Sicherheitshinweise

- > Befüllen Sie die Flasche ausschließlich mit für den Verzehr geeigneten Flüssigkeiten.
- > Halten Sie die Flasche schräg in geeignetem Abstand über die zu würzenden Speisen.
- > Der Sprüher vernebelt sehr fein. Betätigen Sie die Taste nur in wind- bzw. zugluftgeschützten Bereichen.
- > Sprühen Sie brennbare Substanzen (z.B. Speiseöl) niemals in offene Flammen.
- > Halten Sie die Sprühflasche von Kindern fern.
- > Entleeren und reinigen Sie die Flasche und den Pumpmechanismus vollständig, wenn Sie sie längere Zeit nicht nutzen werden.
- > Die Glasflasche ist spülmaschinene geeignet, der Pumpkopf hingegen nicht.
- > Falls der Artikel defekt sein sollte: entsorgen Sie diesen fachgerecht konform der Entsorgungsrichtlinien Ihres Landes.

EN

Please read these instructions carefully before using the article. Keep them in a safe place and pass them on if you pass the product on.

Nestler-matho GmbH hereby declares that the article N-m 678 complies with EU Directive 1935/2004.

How to use it

- > Unscrew the spray cap from the bottle by turning it counterclockwise. Clean all parts thoroughly before filling the bottle with a liquid and allow them to dry completely.
- > Fill the glass bottle up to a maximum of the point where the vertical bottle wall tapers (approx. 140 ml).
- > Screw the spray cap clockwise onto the bottle, press the spray button with one finger and enjoy your meal!

Important safety instructions

- > Only fill the bottle with liquids that are suitable for consumption.
- > Hold the bottle at an angle at a suitable distance above the food to be seasoned.
- > The sprayer produces a very fine mist. Only press the button in areas protected from wind and drafts.
- > Never spray flammable substances (e.g. cooking oil) into open flames.
- > Keep the spray bottle out of reach of children. Empty and clean the bottle and pump mechanism completely if you are not going to use them for a long time.
- > The glass bottle is dishwasher-safe, but the pump head is not.
- > If the item is defective: dispose of it properly in accordance with your country's disposal guidelines.

FR

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'article. Conservez-le et remettez-le si vous transmettez le produit.

Par la présente, Nestler-matho GmbH déclare que l'article N-m 678 est conforme à la directive européenne 1935/2004.

Mise en service

- > Dévissez le bouchon du flacon en le tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Nettoyez soigneusement toutes les pièces avant de remplir le flacon de liquide et laissez-le sécher complètement.
- > Remplissez le flacon en verre jusqu'à l'endroit où la paroi verticale du flacon s'amincit (environ 140 ml).
- > Vissez fermement le bouchon du vaporisateur sur la bouteille dans le sens des aiguilles d'une montre, appuyez sur le bouton de vaporisation avec un doigt et savourez votre repas !

Consignes de sécurité importantes

- > Ne remplissez la bouteille qu'avec des liquides propres à la consommation.
- > Tenez la bouteille en biais à une distance appropriée au-dessus des aliments à assaisonner.
- > Le vaporisateur diffuse une brume très fine. N'actionnez le bouton que dans des zones protégées du vent et des courants d'air.
- > Ne vaporisez jamais de substances inflammables (par exemple de l'huile alimentaire) dans des flammes nues.
- > Tenez le vaporisateur hors de portée des enfants.
- > Videz et nettoyez complètement le flacon et le mécanisme de pompe si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une longue période.
- > La bouteille en verre passe au lave-vaisselle, mais pas la tête de pompe.
- > Si l'article est défectueux : éliminez-le conformément aux directives d'élimination de votre pays.

RU

Перед использованием изделия внимательно прочитайте данную инструкцию. Храните их в надежном месте и передавайте при передаче изделия.

Компания Nestler-matho GmbH настоящим заявляет, что изделие N-m 678 соответствует Директиве ЕС 1935/2004.

Ввод в эксплуатацию

- > Поверните колпачок распылителя против часовой стрелки, чтобы извлечь его из флакона. Перед заполнением флакона жидкостью тщательно очистите все детали и дайте им полностью высохнуть.
- > Наполните стеклянную бутылку до точки, где вертикальная стенка бутылки сужается (примерно 140 мл).
- > Плотно навинтите колпачок на бутылку по часовой стрелке, нажмите кнопку распыления одним пальцем и наслаждайтесь едой!

Важные указания по безопасности

- > Наполняйте бутылку только жидкостями, пригодными для употребления.
- > Держите бутылку под углом на подходящем расстоянии над блюдом, которое необходимо ароматизировать.
- > Распылитель распыляет очень мелко. Нажимайте кнопку только в местах, защищенных от ветра и сквозняков.
- > Никогда не распыляйте легковоспламеняющиеся вещества (например, растительное масло) на открытое пламя.
- > Держите баллончик вдали от детей.
- > Полностью опорожните и очистите флакон и механизм насоса, если вы не будете использовать его в течение длительного времени.
- > Стеклянный флакон можно мыть в посудомоечной машине, а головку насоса - нет.
- > Если изделие неисправно: утилизируйте его надлежащим образом в соответствии с правилами утилизации, принятыми в вашей стране.